

# CITY MANAGER'S WEEKLY E-NEWS

SAN PABLO - 2022 YEAR OF SOLIDARITY

## WHAT'S INSIDE?



2 **COVID-19 information/Información de COVID-19**

3 **Upcoming Public Meetings/Próximas Reuniones Publicas**

### Events/Eventos

- Dumpster Day/Día del basurero
- John Wehrle Exhibit/Exposicion de John Wehrle
- Fall Activity Guide/Guía de actividades de otoño

6 **Get Involved/Involucrarse**

- Serve on a City Board or Commission/Servir en una junta o comision de la ciudad

8 **Announcements/Anuncios**

- Master Fee Schedule Changes/Cambios en la lista de tarifas
- San Pablo Historical Society Musuem Re-Openings/Reapertura del Museo de la Sociedad Histórica de San Pablo

9 **Resources/Recursos**

- Free Mobile Hotspots/Puntos de acceso móviles gratuitos
- Free State Park Pass/Pase gratuito para parques estatales

10 **Paratransit Program & Senior Programs  
Programa de paratransito & Programa para adultos mayores**

11 **Public Works Projects/  
del Departamento de Obras Públicas**

### City Hall Office Hours:

7:30AM – 6PM  
Monday - Thursday  
(Closed Fridays)

### Public Counter Office Hours:

7:30AM – 4PM  
Appointments are encouraged  
Contact 510-215-3030 or  
Building@sanpabloca.gov

### CITY HALL

1000 GATEWAY AVE  
SAN PABLO, CA 94806  
[WWW.SANPABLOCA.GOV](http://WWW.SANPABLOCA.GOV)

### CITY MANAGER'S OFFICE

510-215-3000

### CITY ATTORNEY'S OFFICE

510-215-3009

### FINANCE DEPARTMENT

510-215-3020

### COMMUNITY DEVELOPMENT

510-215-3030

### COMMUNITY SERVICES

510-215-3080

### NON-EMERGENCY POLICE DISPATCH

510-724-1111

### POLICE DEPARTMENT

510-215-3130

### PUBLIC WORKS

510-215-3060



# COVID-19 INFORMATION

# INFORMACIÓN DE COVID-19

## COVID-19 Community Resources for All

[View](#) 

[Vea](#) 

## Recursos Comunitarios COVID-19 Para Todos

### COVID-19 Testing

Free COVID-19 tests are available at county sites, State sites or other commercial and healthcare provider sites.

[Find site](#) 



### Centro de Pruebas COVID-19

Se ofrecen pruebas gratuitas de COVID-19 disponibles en los sitios del condado, los sitios del estado o en otros sitios de proveedores comerciales o de servicios de salud.

[Encontrar un sitio](#) 

### COVID-19 Vaccination

Vaccines are one of the most important tools to end the COVID-19 pandemic. A safe, effective, free COVID-19 vaccine is available to everyone ages 12 and older in California. The vaccine, paired with other daily health habits like wearing a mask, is our best protection against COVID-19

[Schedule](#)   
833-829-2626 

[For homebound residents](#) 

[For more information](#) 

### Vacunación COVID-19

Las vacunas son una de las herramientas más importantes para acabar con la pandemia del COVID-19. Una vacuna segura, eficaz y gratuita contra el COVID-19 estará disponible para todos los residentes de California. La aplicación de la vacuna junto con otros hábitos saludables, tales como el uso de una mascarilla facial, ofrecen la mejor protección contra el COVID-19 para podamos regresar a los momentos que hemos extrañado con nuestros seres queridos.

[Programar una cita](#)   
833-829-2626 

[Para residentes confinados en casa](#) 

[Más información](#) 



### COVID Testing In San Pablo

Contra Costa College, 2600 Mission Bell Drive  
Student Administration Building Cafeteria (SAB 159)

- Rapid Antigen Testing, or PCR testing available by request
  - Tests are at no cost and no insurance required
  - Walk-ins and appointments available
- Tue - Wed & Fri - Sun 3pm and 4pm - 7pm

1-833-829-2626  [Make an Appointment](#) 



### Pruebas De Covid-19 En San Pablo

Contra Costa College, 2600 Mission Bell Drive  
Cafetería del edificio de administración de estudiantes (SAB 159)

- Pruebas rápidas de antígeno o pruebas de PCR disponibles bajo solicitud
  - Las pruebas no tienen costo y no se requiere un seguro
  - Atención a personas con o sin cita
- Mar. - Mié. y Vie. - Dom., 7 am - 3 pm y 4pm. - 7 pm

1-833-829-2626  [Haga una cita](#) 

### Resources for Undocumented Immigrants

Visit the following link for an extensive resource list for our undocumented immigrant community, including testing information, health access, food banks and more.

[CLICK HERE](#) [More information](#) 

[Legal services](#) 

### Recursos Para Inmigrantes Indocumentados

HAGA CLIC

[Más información](#) 

[Servicios legales](#) 

Visite la siguiente pagina para ver una extensa lista de recursos para nuestra comunidad de inmigrantes indocumentados, incluyendo información sobre las pruebas, acceso a la salud, bancos de alimentos y más.

# UPCOMING PUBLIC MEETINGS

**Aug 22 - 12 PM (Monday)**  
City Council Special Meeting  
VIA ZOOM, no physical attendance.

**Aug 30- 6PM**  
Special Planning  
Commission Meeting  
VIA ZOOM, no physical attendance.

**Sept 6 - 6PM (Tuesday-due to Labor Day Observance)**  
City Council Meeting  
VIA ZOOM, no physical attendance.

[View Agendas](#)



# EVENTS

**Wednesday Bingo at City Hall**  
We are pleased to announce that  
Weekly Bingo at City Hall  
has started!



Wednesday's  
1000 Gateway Ave. San Pablo Ca 94806  
Doors open @ 11am First game at 1pm - 4pm  
Game Packs start at \$5

Seniors@sanpabloca.gov

510-215-3090

## John Wehrle Exhibit

The San Pablo Community Center is pleased to be featuring two incredible paintings by a local artist, John Wehrle. John Wehrle is a renowned muralist whose work spans the West Coast from Washington to L.A.



San Pablo Community Center  
2450 Road 20 San Pablo, CA 94806

# PRÓXIMAS REUNIONES PUBLICAS

**22 de agosto - 12 p. m. (lunes)**  
Junta Especial del Concejo Municipal  
Por ZOOM, sin asistencia física

**30 de agosto - a las 6PM**  
Junta de la Comisión Especial de Planificación  
Por ZOOM, no asistencia física.

[Ver Agendas](#)



**6 de septiembre - 6 PM (martes - debido a la celebración del Día del Trabajo)**  
Junta regular del Consejo de la Ciudad.  
Por ZOOM, no asistencia física.

# EVENTOS

**Miércoles de Bingo en el Ayuntamiento**  
¡Nos complace anunciar que el Bingo Semanal en el Ayuntamiento ha comenzado!

miércoles  
1000 Gateway Ave. San Pablo Ca 94806  
Puertas abiertas @ 11am primer juego a las 13:00 - 16:00 Los paquetes de juegos comienzan en \$5

Seniors@sanpabloca.gov

510-215-3090

## Exposicion de John Wehrle

El centro comunitario de San Pablo se complace en presentar dos pinturas murales increíbles del artista John Wehrle. John Wehrle es un muralista reconocido con trabajo que extiende la costa oeste desde Washington hasta Los Ángeles.

San Pablo Community Center  
2450 Road 20 San Pablo, CA 94806

# EVENTS

## San Pablo Youth Commission

Get involved in the San Pablo Youth Commission today! Now accepting online applications for youth ages 13-19 years.



# EVENTOS

## Comisión de la juventud de San Pablo

¡Participa hoy en la Comisión Juvenil de San Pablo! Estamos aceptando solicitudes para jóvenes de 13 a 19 años.

More information



Apply Here



Más información



Aplicar Aquí



## Fall Activity Guide

Our new Community Services Fall Activity Guide has arrived! We are excited to share all the great programs, classes, and events that will be offered beginning this September! Visit the San Pablo Community Center to pick up your copy or view it online

## Guía de actividades de otoño

¡Ha llegado nuestra nueva Guía de actividades de otoño de Servicios comunitarios! ¡Estamos emocionados de compartir todos los excelentes programas, clases y eventos que se ofrecerán a partir de septiembre! Visite el Centro Comunitario de San Pablo para recoger su copia o verla en línea

More information



Más información



# EVENTS

## Dumptser Day! September 10, 2022

2600 Moraga Road from 7:00AM until the dumpsters get full or Noon, whichever occurs first.

This is a chance for city residents living in the incorporated area of San Pablo to get rid of any old items.

### \*\*NEW PROCEDURES

- Now accepting appliances (except microwaves).
- Maintenance staff WILL NOT unload debris from vehicles.
- Only those unloading, should step outside the vehicle.
- Please show proof of residency through your vehicle's window.
- You will need to bring proof of San Pablo residency (PG&E or EBMUD statement with your address and a photo ID).
- Please contact the PW Maintenance Division at (510) 215-3070 for more information, and to inquire about residency within San Pablo's incorporated City limits.

\*We DO NOT accept mattresses, electronic devices, tires, batteries or any household hazardous materials.

\*Commercial vehicles and moving trucks will not be allowed

\*Personal vehicles will be limited to two cubic yards\*

More information



510-215-3070



## Dumpster Day! ¡Días de basura!

Saturday Sep 10th  
Sábado 10 de septiembre



# EVENTOS

## ¡Días de basura! 10 de septiembre de 2022

2600 Moraga Road desde las 7:00am hasta que los contenedores se llenen o mediodía, lo que venga primero.

Esta es una oportunidad para que los residentes se puedan deshacer de cualquier elemento que ya no tiene uso.

### \*NUEVOS PROCEDIMIENTOS

- Ahora aceptando electrodomésticos (no incluyendo microondas)
- El equipo de mantenimiento no puede descargar los escombros de los vehículos.
- Solo los que están descargando pueden bajarse del vehículo.
- Por favor muestre prueba de residencia a través de la ventana de su auto.
- Usted tendrá que traer prueba de residencia de San Pablo (una copia de su declaración de PG&E o EBMUD con su dirección y una identificación).
  - Por favor llame a la división de mantenimiento de obras públicas al 510-215-3070 para verificar si ustedes viven dentro de los límites de la ciudad incorporada y laguna otra información

\*NO aceptamos colchones, desechos electrónicos, los neumáticos, baterías o materiales caseros peligrosos (pintura, petróleo u otros líquidos).

\*Los vehículos comerciales y camiones de mudanzas no serán permitidos\*

\*Vehículos personales están limitados a dos yardas cúbicos\*

Más información



510-215-3070



# GET INVOLVED

## Interested in serving on a City Board or Commission?

The San Pablo City Council encourages all residents to become involved in their local community by serving on a Board or Commission.

[More information](#) 

510-215-3000 

[CityClerk@sanpabloca.gov](mailto:CityClerk@sanpabloca.gov) 

# INVOLUCRARSE

## ¿Interesada en servir en una junta o comision de la ciudad?

El Ayuntamiento de San Pablo alienta a todos los residentes a participar en su comunidad local al servir en una Junta o Comisión.

[Más información](#) 

510-215-3000 

[CityClerk@sanpabloca.gov](mailto:CityClerk@sanpabloca.gov) 

## San Pablo Youth Commission

Get involved in the San Pablo Youth Commission today! Now accepting online applications for youth ages 13-19 years.

[More information](#) 

[Apply Here](#) 



## Comisión de la juventud de San Pablo

¡Participa hoy en la Comisión Juvenil de San Pablo! Estamos aceptando solicitudes para jóvenes de 13 a 19 años.

[Más información](#) 

[Aplicar Aquí](#) 

## Recreation Preschool Programs

We are happy to announce the return of our Recreation Preschool Programs starting this fall for the 2022/2023 school year! Tiny Tots (ages 3-under 4 years) and Kiddie Korner (ages 4-5 years) will run from September-May on Mondays, Wednesdays and Fridays from 9:00am-1:00pm.

[Register Here](#) 



## Programas preescolares de recreación

¡Estamos feliz anunciar el regreso de nuestros programas preescolares de recreación a partir de este otoño para el año escolar 2022/2023! Tiny Tots (de 3 a 4 años) y Kiddie Korner (de 4 a 5 años) estarán disponibles de septiembre a mayo los lunes, miércoles y viernes de 9:00am a 1:00pm.

[Registrarse aquí](#) 

# ANNOUNCEMENTS

## Community Services Master Fee Schedule Changes

The Community Services Department's fees and charges will change effective September 1, 2022. You may review our current fee schedule and our revised schedule online at <https://www.sanpabloca.gov/906/Master-Fee-Schedule>. Please contact Community Services Manager Jean Clark if you have any questions at 510-215-3091 or email [jeanc@sanpabloca.gov](mailto:jeanc@sanpabloca.gov).

More information



510-215-3091



[JeanC@sanpabloca.gov](mailto:JeanC@sanpabloca.gov)



Más información



510-215-3091



[JeanC@sanpabloca.gov](mailto:JeanC@sanpabloca.gov)



## Planning and Public Works Notice of Fee Increases

The City of San Pablo will be increasing its Fiscal Year 2022-23 building, planning, and public works fees effective July 1, 2022. At its regular meeting on June 6, 2022, the City Council approved a 2.6% increase in these Fees consistent with the Bureau of Labor Statistics (BLS) Index in accordance with the regular annual fee increase methodology adopted on May 3, 2021. Call or Click below for more information.

510-215-3030



More information



510-215-3030



Más información



## San Pablo Historical Society Museum Re-Openings

The Alvarado Adobe Museum and Blume House will be open on the first Saturday's of the month from 11am to 3pm. Alvarado Adobe: 13873 San Pablo Ave Blume House: 13831 San Pablo Ave We are also Open by appointment to individuals and groups.

More information



[sanpablomuseums@gmail.com](mailto:sanpablomuseums@gmail.com)

510-255-7488



## Reapertura del Museo de la Sociedad Histórica de San Pablo

El Museo del Adobe de Alvarado y la Casa Blume estarán abiertos los primeros sábados del mes de 11 am a 3 pm. Alvarado Adobe: Av. San Pablo 13873 Casa Blume: 13831 San Pablo Ave. También estamos abiertos con cita previa para individuos y grupos.

Más información



[sanpablomuseums@gmail.com](mailto:sanpablomuseums@gmail.com)

510-255-7488



# ANUNCIOS

## Servicios comunitarios Cambios en la lista de tarifas

Las tarifas del Departamento de Servicios Comunitarios cambiarán a partir del 1 de septiembre de 2022. Usted puede revisar nuestro programa de tarifas actual y nuestro programa en línea en <https://www.sanpabloca.gov/906/Master-Fee-Schedule>. Por favor, póngase en contacto con el Gerente de Servicios Comunitarios Jean Clark si tiene alguna pregunta en 510-215-3091 o correo electrónico [jeanc@sanpabloca.gov](mailto:jeanc@sanpabloca.gov).

## Urbanismo y Obras Públicas Aviso de aumentos de tarifas

La Ciudad de San Pablo aumentará sus tarifas de construcción, planificación y obras públicas para el año fiscal 2022-23 a partir del 1 de julio de 2022. En su reunión ordinaria del 6 de junio de 2022, el Concejo Municipal aprobó un aumento del 2.6 % en estas tarifas consistente con el Índice de la Oficina de Estadísticas Laborales (BLS) de acuerdo con la metodología regular de aumento anual de tarifas adoptada el 3 de mayo de 2021. Llame o haga clic a continuación para obtener más información.

510-215-3030



Más información



## Reapertura del Museo de la Sociedad Histórica de San Pablo

El Museo del Adobe de Alvarado y la Casa Blume estarán abiertos los primeros sábados del mes de 11 am a 3 pm. Alvarado Adobe: Av. San Pablo 13873 Casa Blume: 13831 San Pablo Ave. También estamos abiertos con cita previa para individuos y grupos.

Más información



[sanpablomuseums@gmail.com](mailto:sanpablomuseums@gmail.com)

510-255-7488



# RESOURCES

## Free mobile WIFI Hotspots

In partnership with the City of San Pablo, the San Pablo library is offering mobile WIFI hotspots for checkout. Free, 3-week period



[More information](#)



510-374-3998



## Free State Parks Pass

Visit one of California's 200+ state parks for FREE! Check out a free vehicle day-use pass at your local library.



[More information](#)



[Más información](#)



## Emergency Rental Assistance/Relief Program

Do you need rental assistance due to Covid? If you are currently housed and need rental or mortgage assistance, contact Shelter Inc to see if you qualify.



[More information](#)



## Programa de asistencia/alivio de alquiler de emergencia

¿Necesita asistencia de alquiler debido a Covid? Si actualmente tiene una vivienda y necesita asistencia con el alquiler o la hipoteca, comuníquese con Shelter Inc para ver si califica.

[Más información](#)



## Get Connected California!

The Affordable Connectivity Program (ACP) is a federally funded initiative that offers a \$30 monthly discount on Home Internet and a one-time discount of up to \$100 for a computer or a tablet to eligible households. Find out if you're eligible and apply:



[More information](#)



866-696-8748



## ¡Conéctate California!

El Programa de Descuentos para Internet (ACP) es una iniciativa financiada por el gobierno federal que ofrece un descuento mensual de \$30 dólares en Internet para el hogar y un descuento único de hasta \$100 dólares para una computadora o una tableta para hogares elegibles. Averigüe si es elegible y inscríbese

[Más información](#)



866-696-8748



## San Pablo Library Food Book Program

Please contact the San Pablo Library for their Weekly Food Box Program being offered every Tuesday at 12 noon to needy individuals and families in the San Pablo community which contains 5 days worth of breakfast, lunch, snacks and dinner!

510-374-3998



## El Programa de Libros de Comida de la Biblioteca

¡Por favor, póngase en contacto con la Biblioteca de San Pablo para su programa semanal de cajas de alimentos que se ofrece todos los martes a las 12 del mediodía a las personas y familias necesitadas en la comunidad de San Pablo que contiene 5 días de desayuno, almuerzo, merienda y cena!

510-374-3998



## Report and stop illegal dumping

If you witness illegal dumping, please report and provide the following information:

- Photo of the incident
- License plate number and a description vehicle(s) involved
- Description of item(s) dumped
- Time, date and location of incident

510-724-1111



1-800-663-8674



## Informe y detenga el dumping ilegal

Si usted es testigo de un dumping ilegal, reportalo y proporcione la siguiente información:

- Foto del incidente
- Número de matrícula y una descripción del vehículo o vehículos involucrados
- Descripción de los artículos arrojados
- Hora, fecha y lugar del incidente que presencié

510-724-1111



1-800-663-8674



# PARATRANSIT PROGRAM/ SENIOR PROGRAMS

## Senior and Disabled Transportation

Available for essential transportation to medical appointments, the grocery store and the bank. All trips require advance reservations. Registration in our paratransit program is required.

CLICK HERE

[More information](#)



510-215-3095



[paratransit@sanpabloca.gov](mailto:paratransit@sanpabloca.gov)



## Senior Nutrition Program – CC Café

In-person dining is now available at the Senior Center Monday-Friday 11:30am-12:30pm (Check-in is between 10:30am-11:30am), in addition to (5) frozen meal pickups every Tuesday between 2:30pm-3:30pm. Suggested donation of \$3 per meal for adults 60+ and \$6 for adults 59 years and younger. Reservations are required one day in advance before 12:30pm, Monday - Friday. If you are new to the Café Costa Lunch program, you will need to complete registration paperwork to receive meals.

FOR RESERVATIONS

[More information](#)



510-215-3098



## Senior Food Bank Program & Delivery (Brown Bag)

The San Pablo Senior Program WILL CONTINUE to host the Senior Food Bank Program (Brown Bag) at Davis Park Multipurpose Room (1651 Folsom Ave.) \*every first and third Friday of the month between 10:00 and 11:00am. Starting in June, the Senior Food Bank Program will be relocated to the San Pablo Library Community Room (13751 San Pablo Ave. - main door entrance on Church Lane). Home delivery is available for FREE (this is subject to change due to funding) and pickups from the Senior Center pending qualifications.

CLICK HERE

[More information](#)



510-215-3095



# PROGRAMA DE PARATRÁNSITO/ PROGRAMA PARA ADULTOS MAYORES

## El transporte para personas de personas adultos mayores y discapacitadas

Está disponible para transporte esenciales como citas médicas, viajes al supermercado y el banco. Todos los viajes requieren reservaciones anticipadas. Se requiere un registro para nuestro programa de paratransito.

HAGA CLIC

[Más información](#)



510-215-3095



[paratransit@sanpabloca.gov](mailto:paratransit@sanpabloca.gov)



## Programa de Nutrición para Adultos Mayores - CC Café

La cena en persona ahora está disponible en el Senior Center de lunes a viernes de 11:30am a 12:30pm. (El registro es entre las 10:30am y las 11:30am), e incluye (5) recogidas de comida congelada todos los martes entre las 2:30 pm y las 3:30 pm. Donación sugerida de \$3 para adultos mayores de 60 años y \$6 para adultos menores de 59 años. Se requiere reserva con un día de anticipación antes de las 12:30pm, de lunes a viernes. Si es nuevo en el programa de almuerzos de Café Costa, tiene que completar formas de registro para recibir las comidas.

PARA SER SU RESERVACIÓN

[Más información](#)



510-215-3098



## Programa y entrega del Banco de Alimentos para Adultos Maayores (Brown Bag)

El Programa para Personas Mayores de San Pablo CONTINUARÁ organizando el Programa del Banco de Alimentos para Personas Mayores (Brown Bag) en Davis Park Senior Center (1651 Folsom Ave.) cada primer y tercer viernes del mes entre las 10:00 am y las 11:00 am. A partir de junio, el Programa del Banco de Alimentos para Personas Mayores se trasladará a la Sala Comunitaria de la Biblioteca de San Pablo (13751 San Pablo Ave. - entrada de la puerta principal en Church Lane). La entrega a domicilio está disponible de forma GRATUITA (esto está sujeto a cambios debido a la financiación) y las recogidas en el Centro para personas mayores en espera de calificaciones. Llame al (510) 215-3095 para obtener más información.

HAGA CLIC

[Más información](#)



510-215-3095



# PROJECT UPDATES

## Rumrill Blvd Complete Streets Project

The Project will calm traffic, improve safety, increase the appeal of walking and bicycling, improve stormwater quality and enhance the appearance of the corridor for businesses, residents, and everyday travel. It will improve the sidewalk and street edge with a separated space for bicyclists, enhance multi-modal safety by reducing the number of travel lanes, and provide a safer pedestrian experience with enhanced sidewalks throughout the corridor. The Project removes barriers by making sidewalk improvements in locations where the existing sidewalks are narrow and by constructing dedicated bicycle lanes to reduce conflicts between bicycles, pedestrians and automobiles. If you have any questions regarding the project, please contact Allan Panganiban at (510) 215-3062 or [AllanP@SanPabloCA.gov](mailto:AllanP@SanPabloCA.gov)

### **CITY PROJECT- RUMRILL BLVD CONSTRUCTION THIS WEEK**

Week of 8/15-8/18. This week, Mike Brown Electric (MBE) will begin to install new signal poles along Rumrill Blvd. Next week, Ghilotti Bros (GBI) will continue to pour concrete: new curb ramp at the northeast and southeast corners of Rumrill and Brookside. Also, GBI will install bioretention footings at several locations on the east side of Rumrill.

ALL BUSINESSES ARE OPEN DURING CONSTRUCTION. Please be aware of lane changes, and construction impacts.

If you have any project concerns/questions, please contact our Community Outreach Contact: Jacqueline Majors, 925-949-6196 or [jacqueline@jmajorsandassociates.com](mailto:jacqueline@jmajorsandassociates.com).



# ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

## El proyecto de “Calles Completas” de Rumrill Blvd

Este proyecto calmará el tráfico, mejorará la seguridad del corredor, aumentará la apelación de caminar y andar en bicicleta, mejorará la calidad de las aguas pluviales y mejorará la apariencia del corredor para empresas, residentes y viajes diarios. Este proyecto mejorará la banqueta y el bordo de la calle con un espacio designado para ciclistas, mejorará la seguridad multimodal al reducir el número de carriles de tráfico y proporcionará una experiencia peatonal más segura con banquetas mejoradas en todo el corredor. Finalmente, este proyecto eliminará barreras al hacer mejoramientos en las banquetas en lugares donde las banquetas existentes son estrechas y al construir carriles dedicados a bicicletas para reducir los conflictos entre bicicletas, peatones y automóviles. Si Usted tiene alguna pregunta con respecto al proyecto, por favor contacte a Allan Panganiban al (510) 215-3062 [AllanP@SanPabloCA.gov](mailto:AllanP@SanPabloCA.gov)

### **PROYECTO DE LA CIUDAD- RUMRILL BLVD CONSTRUCCIÓN ESTA SEMANA**

Semana del 15/08 al 18/08. Esta semana, Mike Brown Electric (MBE) comenzará a instalar nuevos postes de señalización a lo largo de Rumrill Blvd. La próxima semana, Ghilotti Bros (GBI) continuará vertiendo concreto: nueva rampa en la acera en las esquinas noreste y sureste de Rumrill y Brookside. Además, GBI instalará cimientos de bioretención en varios lugares en el lado este de Rumrill.

TODOS LOS NEGOCIOS ESTÁN ABIERTOS DURANTE LA CONSTRUCCIÓN. Tenga en cuenta los cambios de carril y los impactos de la construcción. Si tiene alguna inquietud o pregunta sobre el proyecto, comuníquese con nuestro contacto de alcance comunitario: Jacqueline Majors, 925-949-6196 o [jacqueline@jmajorsandassociates.com](mailto:jacqueline@jmajorsandassociates.com)



# PROJECT UPDATES

## CITY PROJECT- CHURCH/WILLOW & EL PORTAL/MISSION BELL INTERSECTION IMPROVEMENT

This project will install new streetlights and make pedestrian crossing improvement New sidewalk and curb ramps for this projects are completed. Street paving and traffic striping will take place in late August and early September. During construction, Mission Bell Drive (south side) and one lane of El Portal Drive may be closed.



## EBMUD

### EBMUD (East Bay Municipal Utility District) PROJECT - VARIOUS LOCATIONS

EBMUD is looking into awarding the project to J.B. Lucas as their contractor. Pavement restoration work is anticipated sometime in mid to late August.

POWELL DOVER MARKET 23RD

SUTTER & PINE AVE

EBMUD TRENTON



### VERIZON - SAN PABLO AVE

Verizon contractor will be performing excavation work along San Pablo Ave. to north of 23rd St. Traffic control will be in effect and lane closure is expected. Access to homes and business will be maintained. Restoration work to follow.



# ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

## PROYECTO DE LA CIUDAD- MEJORAMIENTO DE LA INTERSECCIÓN CHURCH/WILLOW & EL PORTAL/MISSION

Este proyecto instalará nuevas luces en las calles y mejorará los cruces de peatones. Se completaron nuevas aceras y rampas en las aceras para este proyecto. La pavimentación de calles y el trazado de líneas de tráfico se llevarán a cabo a fines de agosto y principios de septiembre. Durante la construcción, Mission Bell Drive (lado sur) y un carril de El Portal Drive pueden estar cerrados.

## EBMUD

### PROYECTO DE EBMUD (East Bay Municipal Utility District) - VARIAS UBICACIONES

EBMUD está considerando adjudicar el proyecto a J.B. Lucas como su contratista. El trabajo de restauración del pavimento se prevé en algún momento a mediados o finales de agosto.

POWELL, DOVER, MARKET, 23RD

AVENIDA SUTTER Y PINE

TRENTON BLVD

### VERIZON - SAN PABLO AVE

El contratista de Verizon realizará trabajos de excavación a lo largo de San Pablo Ave hasta el norte de 23rd St. El control de tráfico estará en vigor y se espera el cierre de carriles. Se mantendrá el acceso a viviendas y comercios. Trabajos de restauración seguirán.

# PROJECT UPDATES

## PG&E (MILLER PIPELINE) PROJECT - PALMER AVE. & 14TH ST

Gas main replacement work is done and now work on gas laterals. Work will be performed in the following weeks along Palmer between 11th St. to Madrone and 14th St. between Larchmont and Monroe. Traffic lanes on Palmer and 14th may be shifted with one-lane traffic but will be maintained at all times.

## PG&E PROJECT -RUMRILL BLVD

Minor corrective pavement restoration work south of Market Ave. Work will be completed by end of week.

## WCWD SEWER MAIN REPLACEMENT - VARIOUS LOCATIONS

WCW contractor, Westlake, has finished the sewer main replacement. They will start slurry work and pavement striping replacement at Wilcox Ave, Alfreda Blvd, and 23rd St Northbound toward Market in the following weeks. Traffic control will be in effect and lane closure is expected. Access to homes and businesses will be maintained.

## WCWD Sanitary Sewer Upgrade EL PORTAL CHURCH LN:

Replacing a set of traffic loops remains and will be replaced in the following weeks.

## WCW PROJECT - VARIOUS LOCATIONS

WCW contractor, ABP, is continuously working on sewer main replacement, slurry work and pavement striping replacement on the listed streets below. Traffic control will be in effect and lane closure is expected. Access to homes and businesses will be maintained.

- 23rd St. – Market to Sanford
- Sutter Ave. – 23rd to Rumrill
- California – 23rd to Rumrill
- Wilcox – 23rd to 18th
- Sanford – 17th to Rumrill
- Other side streets – Bush, Market, Sutter, Emeric

## 2600 Moraga Rd

Contractor is currently potholing to located underground utilities. Traffic control and lane closure will be in effect.

# ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

## PROYECTO DE PG&E (MILLER PIPELINE) - PALMER AVE. & 14TH ST

Se realizó el trabajo de reemplazo de la tubería principal de gas y ahora se trabaja en los laterales de gas. El trabajo se realizará en las próximas semanas a lo largo de Palmer entre 11th St. a Madrone y 14th St. entre Larchmont y Monroe. Los carriles de tráfico en Palmer y 14th pueden cambiarse con el tráfico de un carril, pero se mantendrán en todo momento.

## PROYECTO DE PG&E BULEVAR RUMRILL

Trabajo de restauración de pavimento correctivo menor al sur de Market Ave. El trabajo se completará para el final de la semana.

## WCWD REEMPLAZO DE LA RED PRINCIPAL DE ALCANTARILLADO - VARIAS UBICACIONES

El contratista de WCW, Westlake, ha terminado el reemplazo de la tubería principal de alcantarillado.

Comenzarán el trabajo de lechada y el reemplazo de las franjas del pavimento en Wilcox Ave, Alfreda Blvd y 23rd St en dirección norte hacia Market en las próximas semanas. El control de tráfico estará en efecto y se espera el cierre de carriles. Se mantendrá el acceso a viviendas y comercios.

## WCWD Mejora del sistema de drenaje sanitario IGLESIA EL PORTAL WCWD:

Queda por reemplazar un conjunto de bucles de tráfico y se reemplazará en las próximas semanas.

## WCW PROJECT - VARIAS UBCACIONES

El contratista de WCW, ABP, está trabajando continuamente en el reemplazo de tuberías principales de alcantarillado, trabajos de lechada y reemplazo de franjas de pavimento en las calles que se enumeran a continuación. El control de tráfico estará en efecto y se espera el cierre de carriles. Se mantendrá el acceso a viviendas y comercios.

- 23rd St. – Market to Sanford
- Sutter Ave. – 23rd to Rumrill
- California – 23rd to Rumrill
- Wilcox – 23rd to 18th
- Sanford – 17th to Rumrill
- Other side streets – Bush, Market, Sutter, Emeric

## 2600 Moraga Rd

El contratista actualmente está haciendo espeleología en los servicios subterráneos ubicados. El control de tráfico y el cierre de carriles estarán en efecto.

